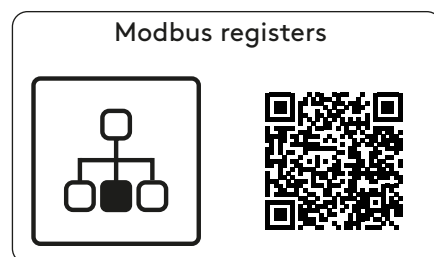
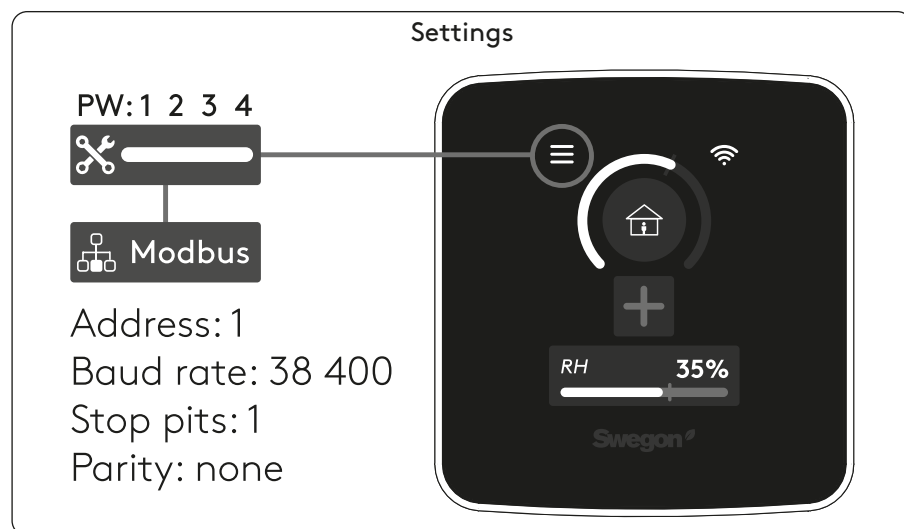
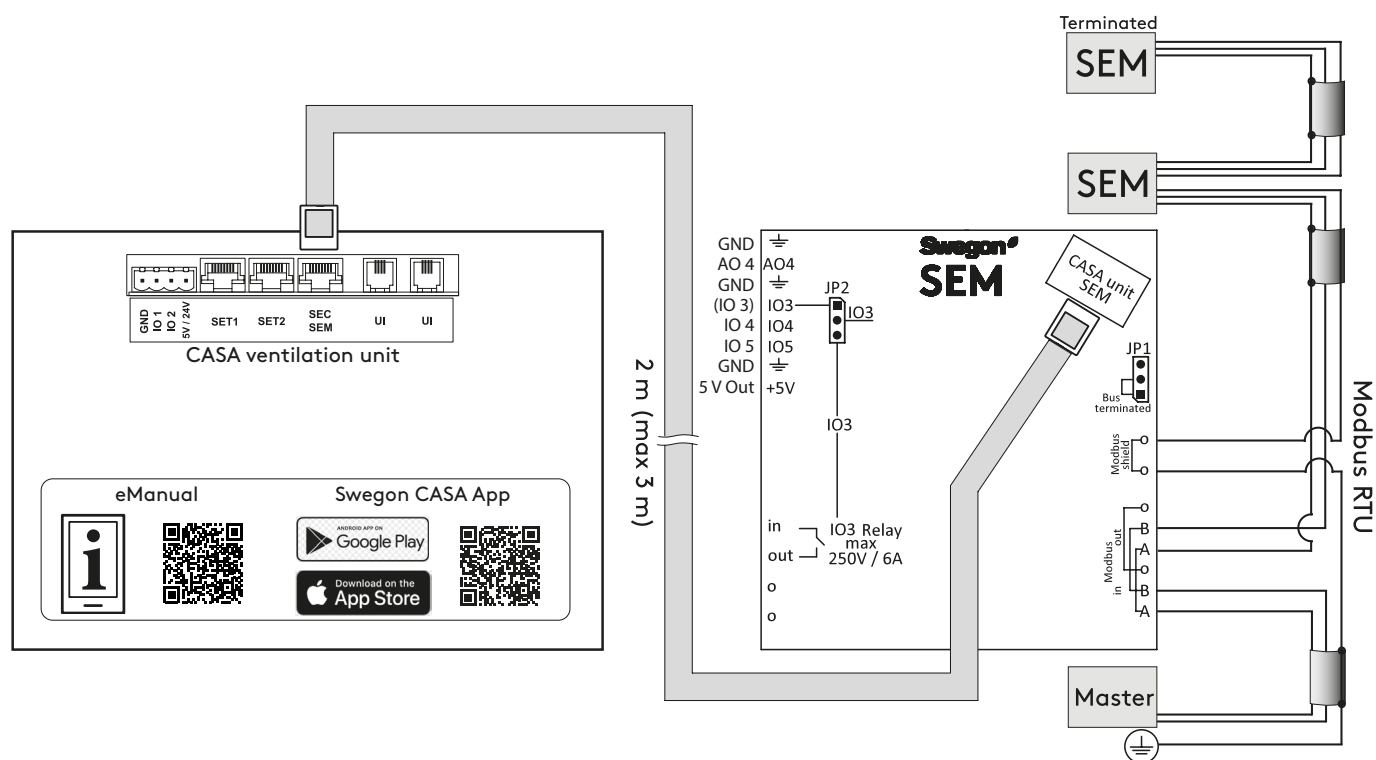
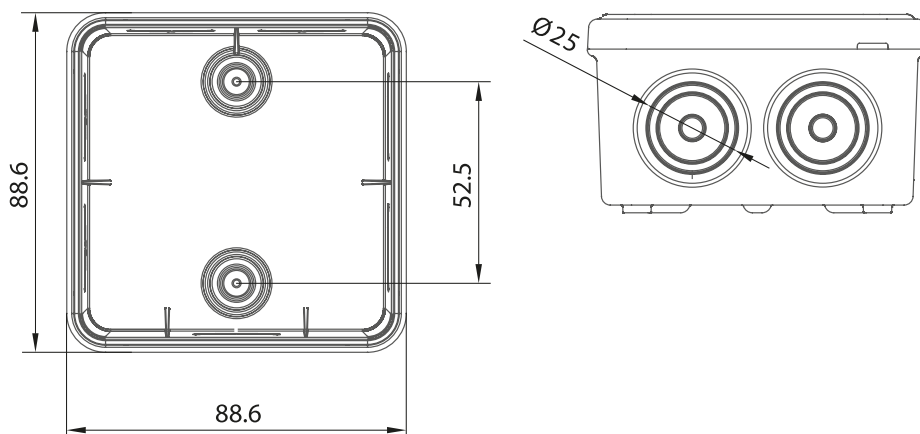


SEMIO - CASA Modbus module



FI	[1] Kytke Modbus- ja IO-kaapelit oheisen kuvan mukaisesti. [2] Asenna Modbus-väylän terminointivastus JP1 ketjun viimeiseen yksikköön. [3] Maadoita Modbus-väylän suoja yhdestä pisteestä (master). SEM:ssä on kaksi sisäisesti kytkettyä liitintä suojausta/maadoitusta varten. [4] Modbus-asetukset voidaan muuttaa Genius käyttöpaneelin <i>Käyttöönotto / (1234) / Modbus</i> tai Smart käyttöpaneelin <i>Asetukset / (1234) / Modbus</i> -valikossa. HUOM! Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa tehdä sähköasennukset kansallisten määräysten mukaisesti. Jos IO3-liitintä käytetään digitaali- tai analogitulona tulee jumperi JP2 vaihtaa asentoon IO3.
SE	[1] Anslut Modbus- och IO-kablarna enligt bilden ovan. [2] Installera Modbus termineringsmotstånd JP1 i kedjans sista enhet. [3] Jorda Modbus kablagers skärm i en punkt (i mastern). I SEM finns två internt anslutna kontakter för skydd och jordning. [4] Modbus-inställningarna kan ändras från menyn <i>Driftsättning / (1234) / Modbus</i> på en Genius kontrollpanel eller <i>Inställningar / (1234) / Modbus</i> på en Smart kontrollpanel. OBS! Enligt nationella bestämmelser får enbart en behörig installationselektriker utföra elinstallationerna. Om IO3-anslutningen används som digital eller analog ingång, ska bygeln JP2 flyttas till plats IO3.
NO	[1] Koble Modbus- og IO-kablene som vist på bildet ovenfor. [2] Installer Modbus termineringsmotstand JP1 i den siste enheten i kjeden. [3] Sørg for jording av Modbus-kablings skjerming i ett punkt (i masteren). I SEM finnes to internt tilkoblede kontakter for vern og jording. [4] Modbus-innstillingene kan endres fra menyen <i>Idriftsetting / (1234) / Modbus</i> på et Genius-kontrollpanel eller <i>Innstillinger / (1234) / Modbus</i> på et Smart-kontrollpanel. OBS! I henhold til nasjonale bestemmelser skal elinstallasjonene kun utføres av en autorisert elektriker. Hvis IO3-tilkoblingen brukes som digital eller analog inngang, skal lasken JP2 flyttes til posisjon IO3.
EN	[1] Connect the Modbus and IO cables to the SEM module as illustrated. [2] Install the Modbus termination resistance JP1 in the chain's last unit. [3] Ground the Modbus cable screen to a point (in the master). In SEM there are two internally connected connectors for protection and grounding. [4] The Modbus settings can be modified from the menu <i>Commissioning / (1234) / Modbus</i> on a Genius control panel or <i>Settings / (1234) / Modbus</i> on a Smart control panel. NOTE! According to national regulations only a qualified electrician may carry out electrical installations. If the IO3 connection is used as a digital or analogue input, the jumper JP2 must be moved to position IO3.
DE	[1] Schließen Sie die Modbus- und E/A-Kabel gemäß obiger Abbildung an. [2] Installieren Sie den Modbus-Abschlusswiderstand JP1 an die letzte Einheit der Kette. [3] Erden Sie die Abschirmung der Modbus-Kabel an einem Punkt (im Master). Im SEM befinden sich zwei intern angeschlossene Anschlüsse für Schutz und Erdung. [4] Die Modbus-Einstellungen können über das Menü <i>Einregulierung / (1234) / Modbus</i> einer Genius-Bedieneinheit oder <i>Einstellungen / (1234) / Modbusgeändert</i> einer Smart-Bedieneinheit werden. HINWEIS! Gemäß nationaler Vorschriften darf nur ein befugter Installationselektriker die Elektroinstallationen vornehmen. Wenn der EA3-Anschluss als digitaler oder analoger Eingang verwendet wird, muss die Steckbrücke JP2 auf Platz EA3 umgesetzt werden.
FR	[1] Connectez les câbles Modbus et IO au module SEM comme illustré. [2] Installez la résistance de terminaison Modbus JP1 dans la dernière unité de la chaîne. [3] Mettez à la terre le blindage du câble Modbus en un point (dans le maître). Dans SEM, il y a deux fiches connecteurs en interne pour la protection et la mise à la terre. [4] Les paramètres Modbus peuvent être modifiés depuis le menu <i>Mise en service / (1234) / Modbus</i> sur une Panneau de commande Genius ou <i>Paramètres / (1234) / Modbus</i> sur une Panneau de commande Smart. NOTE! Selon les réglementations nationales, seul un électricien qualifié peut effectuer des installations électriques. Si la connexion IO3 est utilisée comme entrée numérique ou analogique, le cavalier JP2 doit être déplacé en position IO3.